



LYCÉE FRANÇAIS DE JÉRUSALEM

66 Rue Haneviim
BP 37001
95141 Jérusalem,
Tél : (02) 538 41 02
Télécopie: (02) 537 86 47
E mail: lfjeru@gmail.com
Site internet : <http://www.lfj-aeфе.co.il>

CONTRACT 2022-2023

BETWEEN: **LYCEE FRANÇAIS DE JERUSALEM**
66 RUE HANEVIIM, BP 37001
95141 JERUSALEM

Hereafter called “the School”

AND:

Names of the legal persons in charge of the pupil(s), hereafter called “the Financially Responsible Person”

ON THE FOLLOWING TERMS:

1. **Obligation of the School**

The School undertakes to provide the pupils with teaching services from primary grades through high school, according to the rules of the French Ministry of Education.

2. **Teaching Language**

The language used at the School for teaching is French, except in the languages classes (inside our bilingual program). However, the study program remains the program of the French Ministry of education.

3. **Personalized Languages classes**

Personalized languages lessons are proposed to the pupils. Non-French-speakers can pass the *DEL*¹ exam according to their level, in order to validate their oral and written ability in French. Languages classes are split in level groups to make possible a better mastery of the French language.

4. **Multilingual curriculum in kindergarten, preschool and primary school**

The choice of a bilingual curriculum helps to master the child’s mother tongue (French, English or Arabic) while learning a new language. Enrollment in such a program is submitted to the school headmaster’s approval after meeting with the pupil and his parents. A second foreign language is proposed from the 1st Grade. Additional Hebrew lessons for beginners or advanced are proposed too after 14:30. (Paying option)

¹ Diploma of Study in French Language.

Signature of the Financially Responsible Person:.....



LYCÉE FRANÇAIS DE JÉRUSALEM

66 Rue Haneviim

BP 37001

95141 Jérusalem,

Tél : (02) 538 41 02

Télécopie: (02) 537 86 47

E mail: lfjeru@gmail.com

Site internet : <http://www.lfj-aeфе.co.il>

5. Pedagogical and ethic principles of the Jerusalem French School

The French School takes into consideration the cultural diversity of its enrolled pupils. As a secular educational institution, it promotes the ideals of equality, tolerance and mutual respect. The teaching staff is involved in the success of all the pupils (equal opportunity).

6. Respect for School Rules

The Financially Responsible Person has been informed of the regulations and the norms of behavior required at the School, as stated in the book of School rules, and guarantees that the pupil(s) will respect them. The legal representatives of the children brought into the School must respect the other members of the educational community (children, parents, staff) and the decisions of the Headmaster concerning them and/or their children. The disputes that arise between the administration and the parents and/or students as a result of an administrative and/or pedagogical decision must be resolved through the internal procedures of the school defined by the AEFÉ

7. Obligation of the Financial Person

The Financially Responsible Person accepts the obligation to pay the school fees mentioned in this contract, for all the services provided by the School to the pupil.

In the absence of payments within the allotted time, the school may impose graduated sanctions against the Financial Officer. If the bills due at the end of the first two terms (winter and spring holidays) are not paid, the student may not be admitted in his class. If the person who is financially responsible for the child does not pay all the costs mentioned in this contract at the end of the current school year, the school is entitled to refuse the student's re-enrolment for the following school year.

8. Enrollment and registration renewal fees

Fees of NIS 6000 per child are payable at the time of first registration and are not deducted from tuition fees. The re-enrolment rights of students already in school at the Lycée français are 1500 NIS per child.

Please note that ! Registration and re-enrollment fees are neither refundable nor transferable and are subject to change before the end of the previous school year.

9. Other fees and services

The tuition fees include, in addition to the schooling fees, complementary services as follow:

Obligatory fees:

- * School supplies fees (**obligatory**) for all the pupils enrolled at school, including learning books, school reports books, notebooks, "carnet de correspondance" for pupils of grades 6th to 12th, etc.;

Signature of the Financially Responsible Person:.....



LYCÉE FRANÇAIS DE JÉRUSALEM

66 Rue Haneviim
BP 37001
95141 Jérusalem,
Tél : (02) 538 41 02
Télécopie: (02) 537 86 47
E mail: lfjeru@gmail.com
Site internet : <http://www.lfj-aeфе.co.il>

- * Swimming pool fees (**obligatory**) including transportation charges, for some classes of primary grades (1st-5th grades);
- * Swimming pool fees (**obligatory**) including transportation charges, for pupils enrolled in secondary grades (6th, 7th, 11th and 12th grades).
- * Registration fees (**obligatory**) for the exams.

Fees for optional services:

- * Extracurricular activities proposed and organized by the *Association of the Friends of the Lycée Français* (optional service). The list and the price of the activities is available at the beginning of the school year);
- * Daycare fees for Kindergarten and elementary students (optional service)
- Immersion fees for Kindergarten student
- * Optional courses;

10. Financial aid and discount for big families

- * Scholarships provided by the AEFЕ are available for **pupils of French nationality** registered in all school grades. For further information, contact the French General Consulate of Jerusalem (Service des bourses).
- * **For all the nationalities**, a discount for large families is applicable to the 3rd child (10%), the 4th child (20%), and from the 5th child (30%). This discount is applied only to the tuition fees.

11. Duration of the school year: From September 1st, 2022 until June 30th, 2023.

INSURANCE

Accident insurance is included in the tuition fees and covers the pupil(s) from September, until the end of the school year. Pupils who do not have Israeli nationality or who are not residents of the country must arrange their own insurance and provide a copy of the policy to the School administration.

PARTICULAR ARRANGEMENTS

Publication of pupils' photographs and videos

If there is no written contraindication from parents, the School is authorized to take photographs and videos of the children and to use them exclusively for school purposes (publication on the School Website, in the Year Book, for the Parents/Friends Association of the School and the French Consulate Services as well).

Please note: Parental opposition to the publication of their child/children's photographs and videos must be written, signed and handed over to the School administration together with this contract.

Signature of the Financially Responsible Person:.....



LYCÉE FRANÇAIS DE JÉRUSALEM

66 Rue Haneviim
 BP 37001
 95141 Jérusalem,
 Tél : (02) 538 41 02
 Télécopie: (02) 537 86 47
 E mail: lfjeru@gmail.com
 Site internet : <http://www.lfj-aeje.co.il>

TUITION FEES FOR THE SCHOOL YEAR 2022-2023 in Shekels (NIS)²

Niveau	Enrollment fees	Re enrollment fees	Tuition fees per year		
			Local families	French families	International families
Pre-school & kindergarten	6 000 ₪	1 500 ₪	19 413 ₪	21 919 ₪	23 808 ₪
Elementary grades	6 000 ₪	1 500 ₪	19 413 ₪	21 919 ₪	23 808 ₪
Collège (6 ^{ème} , 5 ^{ème} , 4 ^{ème} , 3 ^{ème})	6 000 ₪	1 500 ₪	25 626 ₪	28 904 ₪	31 420 ₪
Lycée (2 ^{nde} , 1 ^{ère} , Terminale)	6 000 ₪	1 500 ₪	28 586 ₪	32 225 ₪	35 039 ₪

The price will be charged as follows:

- 25% for bimonthly period September-October, 2022 – Rounded to the next above shekel
- 25% for bimonthly period November-December, 2022 – Rounded to the next above shekel
- 20% for bimonthly period January-February, 2023 – Rounded to the next above shekel
- 15% for bimonthly period March-April, 2023 – Rounded to the next above shekel
- 15% for bimonthly period May-June, 2023 – Rounded to the next above shekel

Invoices are made in Shekels (NIS).

Payments can be made in Shekel or Euro (exclusively by bank transfer) in application of the exchange rate of the Banque de France on the day of receipt of the transfer.

METHODS OF PAYMENT

The enrollment fees have to be paid when the application form is handed over. The payment of these fees guarantees the enrollment of the child in the school.

Payment for the 2022-2023 school year will be made by depositing 10 checks payable to the Lycée Français de Jérusalem before September 15. The amount of these checks is calculated according to the breakdown below and will be cashed on the 15th of the month.

1st check (September 15): 12.5%+ school supplies and daycare fees + solidarity fund

2nd check (October 15): 12.5%; 3rd check (November 15): 12.5%; 4th check (December 15): 12.5

5th check (to January 15): 10%; 6th check (to February 15): 10%;

7th check (to March 15): 7.5%; 8th check (to April 15):7.5% ; 9th check (to May 15):7.5%;9th check (to May 15th):7.5%; 10th check (to June 15) : 7.5%

Signature of the Financially Responsible Person:.....



LYCÉE FRANÇAIS DE JÉRUSALEM

66 Rue Haneviim
 BP 37001
 95141 Jérusalem,
 Tél : (02) 538 41 02
 Télécopie: (02) 537 86 47
 E mail: lfjeru@gmail.com
 Site internet : <http://www.lfj-aeje.co.il>

OTHER OBLIGATORY FEES (per year)

& DAY CARE (OPTIONAL SERVICE)

Grades	School furniture (obligatory fees)	Registration fees for the Baccalaureate exam (obligatory fees)	Day care for pupils enrolled in Preschool (optional service)
Maternelle Pre-school and kindergarten	515 ₪		From Monday to Thursday
Elémentaire Elementary grades	570 ₪		enrollment in September
Collège (6 ^{ème} , 5 ^{ème} , 4 ^{ème} , 3 ^{ème})	590 ₪	9 th Grade Not available yet	
Lycée (2 ^{nde} , 1 ^{ère})	640 ₪	11 th Grade Not available yet	
Terminale	720 ₪	12 th Grade Not available yet	

NB1: The pool fees (obligatory) for primary and secondary grades, as well as the fees for extracurricular activities (optional service) will be available at the beginning of the school year.

NB2: Tuition fees are subject to change each year based on budget projections

ANNUAL FEES FOR OPTIONAL SERVICES

Services	Rates	Duration / Hours
Hebrew lessons for beginners or advanced pupils enrolled in grades 1 st to 5 th	30 ₪	Class from 14:30 to 15:30 Payable every month
Program "one day at the French School" for external pupils enrolled in kindergarten	80 ₪	Class from 8:30 to 12:30 Payable every month

Please note:

- ◆ Each monthly period started is due in its totality.
- ◆ No reduction in school fees will be accepted in case of late arrival, anticipated departure, or dismissal from school that is decided by the Headmaster in accordance with the School rules and regulations.
- ◆ In case of a dishonored cheque, a penalty for bank charges will be applied.

Signature of the Financially Responsible Person:.....



LYCÉE FRANÇAIS DE JÉRUSALEM

66 Rue Haneviim
BP 37001
95141 Jérusalem,
Tél : (02) 538 41 02
Télécopie: (02) 537 86 47
E mail: lfjeru@gmail.com
Site internet : <http://www.lfj-aeje.co.il>

GUARANTEE

I, the undersigned:

Parent or Financially Responsible for the pupil(s):

Enrolled in Grade(s):for the school year 2022-2023,

Accept the Contract of the French School of Jerusalem.

Having read and approved it in full:, (Date)

Name of the Financially Responsible Person

Signature

For the School

Headmaster

This contract must be return to the School Secretary in two copies, signed at each page, in order to validate de registration of the pupil(s).

Signature of the Financially Responsible Person:.....